

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrucția – ținrenginii, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: **01.11.2019**

Dmuchawa do liści 18V

PL Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

Foukač listí 18V

CZ Návod k obsluze se záručním listem

Dúchadlo na listy 18V

SK Uživatelská príručka so záručným listom

Lapų pūstuvus 18V

LT Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

Lapu pūtējs 18V

LV Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

Lombfúvó 18V

HU Használati Utasítás Garanciajeggyel

Suflanta de frunze 18V

RO Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

Laubbläser 18V

DE Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplekcyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Uživatelská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorinių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappal a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

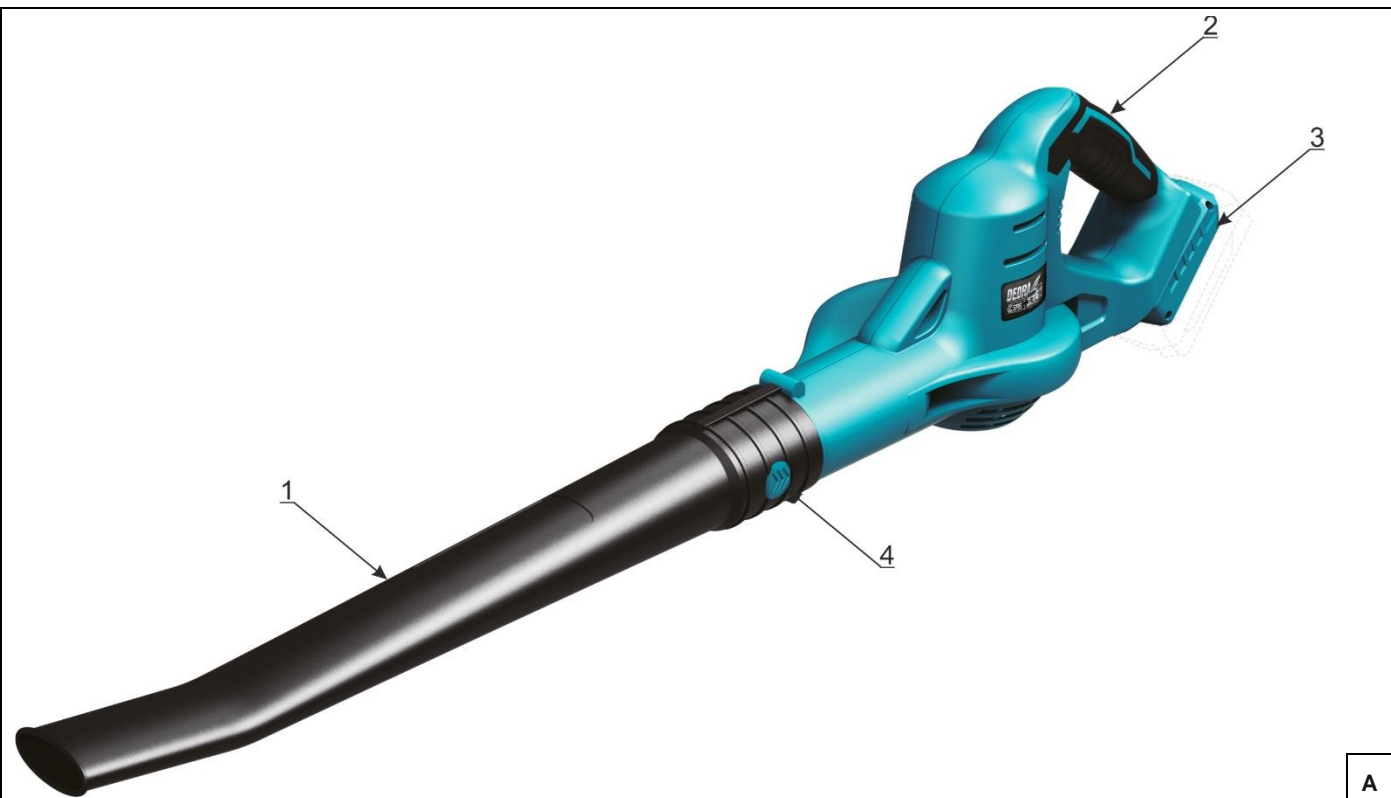
RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuția parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără a notifica prealabil. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheberrecht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

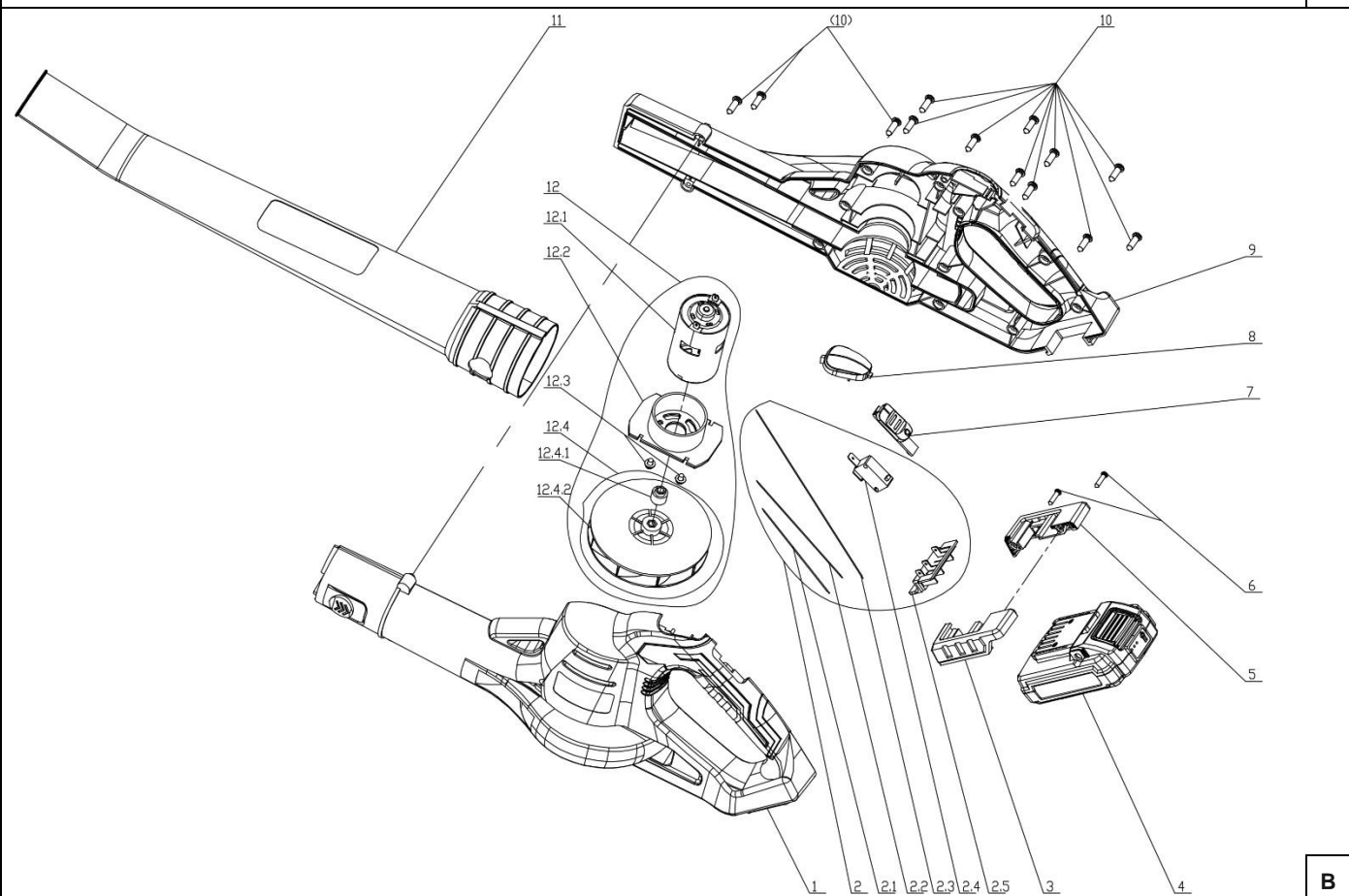
Kontakt

Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl





A



B

Opis Piktogramów/ Popis Piktogramů/ Opis Piktogramov/ Piktogramų Aprašymas/ Piktogrammu Apraksts/ Piktogramok Magyarázata/ Des Pictogrammes/ Descripción Pictogramas/ Descrierea Pictogramelor/ Omschrijving Gebruikte Pictogramme/ Verwendete Piktogramme



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příklad: přečtěte návod k obsluze / Příklad: oboznámte sa s uživatelskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen



Nakaz: używać ochronników słuchu / Příklad: používejte ochranu sluchu / Příklad: používejte chrániče sluchu/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ Utasítás: használjon fülvédőt/ Ordre: utiliser la protection de l'ouïe/ Usar protección para los oídos/ Trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului/ Gehoorbescherming gebruiken/ Der Gehörschutz ist zu Benutzen



Nakaz: stosować okulary ochronne / Příklad: používejte ochranné brýle / Příklad: používejte ochranné okuliare / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Norādījums: nēsājiet aizsargacenes / Utasítás: viseljen védőszemüveget / Ordre: utiliser les lunettes de protection / Indicación: usar las gafas de protección / Obligatoriu: folosiți ochelari de protecție / Bevel: draag veiligheidsbril/ Gebot: Schutzbrille tragen



Zakaz: nie przebywać w strefie pracy / Varování: nezůstávejte v pracovní oblasti / Varovanie: Nezdržujte sa v pracovnej oblasti / Įspėjimas: nepalikite darbo zonoje / Brīdinājums: nepalieciet darba zonā / Figyelem: ne maradjon a munkaterületen / Attention: ne restez pas dans la zone de travail / Advertencia: no te quedes en el área de trabajo / Waarschuwing: blijf niet in het werkgebied / Waarschuwing: blijf niet in het werkgebied / Achtung: Nicht im Arbeitsbereich bleiben



Nakaz: po zakończeniu pracy odłączyć źródło zasilania/ Povinnost: po ukončení práce odpojte napájecí zdroj/ Příkaz: zariadenie po skončení práce odpojte od napájania/ Privaloma: baigus darba, atjungti maitinimo šaltinį/ Rīkojums: pēc darba pabeigšanas atslēdziet barošanas avotu/ Utasítás: A munka befejezése után válassza le a tápforrásról/ Obligatoriu: deconectați sursa de alimentare după terminarea lucrărilor/ Hinweis: Nach beendeter Arbeit vom Stromnetz trennen!



Zakaz: nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych / Zákaz: Nevystavujte atmosférickým srážením / Zákaz: nevystavujte atmosférickým zrážkam / Draudimas: nelaikykite atmosferos kritulių / Aizliegums: nepakļaujiet atmosfēras nokrišņiem / Tíalom: ne tegye ki a légköri csapadéknak / Interdiction: ne pas exposer aux précipitations atmosphériques / Prohibición: no exponer a la precipitación atmosférica / Interzicere: nu expuneți la precipitații atmosferice / Verbot: niet blootstellen aan atmosferische neerslag / Verbot: Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Niederschlägen aus



Informacja: poziom mocy akustycznej / Informace: hladina hluku / Informácie: hladina hluku / Informacija: triukšmo lygis / Informăcija: trokšņa līmenis / Információ: zajszint / Information: niveau sonore / Información: nivel de ruido / Informații: nivelul zgomotului / Informatie: geluidsniveau / Information: Geräuschpegel

PL

Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenia użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia
13. Wykaz części do rysunku złożeniowego
14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
15. Karta gwarancyjna

Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone jako oddzielna broszura. Deklaracja Zgodności WE dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności WE prosimy o kontakt z Serwisem Dedra-Exim Sp. z o.o..

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem wykrzyknika i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeżenie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

UWAGA Urządzenie z linii SAS+ALL zostało zaprojektowane do pracy tylko z ładowarkami DED7038 i DED7039 oraz akumulatorami DED7032 i DED7034 z linii SAS+ALL.

Akumulator Li-Ion i ładowarka nie stanowią wyposażenia zakupionego urządzenia i należy nabyć je oddzielnie. Stosowanie akumulatorów i ładowarek innych niż dedykowanych do urządzenia jest zabronione.

2. Opis urządzenia

Rys.A: 1. Dysza dmuchawy, 2. Rękojeść z włącznikiem, 3. Gniazdo akumulatora, 4. Zatrask dyszy dmuchawy

3. Przeznaczenie urządzenia

Dmuchała do liści przeznaczona jest do zdmuchiwania w jedno miejsce liści, niewielkich gałązek i odpadów ogrodowych (np. trawy), znajdujących się na działkach, w przydomowych ogródkach i ogrodach oraz w innych miejscach.

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

UWAGA Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy".

UWAGA Nie wolno zdmuchiwać materiałów gorących, palnych bądź wybuchowych.

UWAGA Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych, a deklaracja zgodności straci swoją ważność.

Użytkowanie elektronarzędzia niezgodne z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

S1 praca ciągła

Zakres temperatur ładowania akumulatorów 10 - 30°C. Nie wystawiać na temperaturę pow. 40°C.

5. Dane techniczne

Model urządzenia	DED7094
Napięcie pracy [V]	18 d.c.
Prędkość wydmuchu [km/h]	≥210
Poziom drgań mierzony na rękojeści $a_{rh}[m/s^2]$	<2,5
Niepewność pomiaru K [m/s ²]	1,5
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia dźwięku L_{pA} [dB(A)]	65,75
Poziom mocy dźwięku L_{WA} [dB(A)]	85,8
Niepewność pomiarowa K_{pA}, K_{WA} [dB(A)]	3
Gwarantowany poziom mocy dźwięku L_{WA} [dB(A)]	86
Masa urządzenia [kg]	1,94

Informacja na temat drgań i hałasu.

Wartość łączona drgań a_h oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 50636-1 i podano w tabeli

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 50636-1, wartości podano powyżej w tabeli.

UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany powyżej poziom emisji hałasu może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na hałas.

Poziom hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

UWAGA Urządzenie stanowi część linii SAS+ALL, dlatego, aby z niego skorzystać, należy skompletować zestaw, składający się z urządzenia, akumulatora i ładowarki. Stosowanie innych akumulatorów i ładowarek jest zabronione.

UWAGA Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić, czy odłączonym źródle zasilania, czy włącznik urządzenia oraz wlot powietrza (od dołu obudowy) nie są zablokowane oraz upewnić się, że żaden z elementów urządzenia, a szczególnie dysza dmuchawy, nie jest uszkodzony.

W celu przygotowania nożyc do pracy, należy założyć dmuchawę tak, aby zatrask (rys. A, 4) znalazł się w gnieździe dyszy dmuchawy, następnie umieścić akumulator w gnieździe akumulatora (rys. A, 3). Dmuchała jest gotowa do pracy.

7. Włączanie urządzenia

Urządzenie zasilane jest z akumulatora o napięciu 18V. Naładowany akumulator wsuwamy w prowadnicę w rękojeści aż zadziała zatrask uchwytu. Urządzenie jest gotowe do pracy. W celu włączenia dmuchawy należy skierować końcówkę dyszy dmuchawy w dół i przesunąć włącznik do przodu. Wyłączanie dmuchawy polega na przesunięciu włącznika do pozycji wyjściowej.

8. Użytkowanie urządzenia

UWAGA W przypadku nagrzania się akumulatora powyżej 40°C, należy przerwać pracę i odczekać do ostygnięcia akumulatora.

Nadmierne nagrzanie się akumulatora może grozić jego awarią. Dmuchała wyposażona jest we włącznik, znajdujący się w rękojeści głównej (rys. A, 2). W celu włączenia dmuchawy należy przesunąć włącznik do przodu. Skierować dmuchawę w stronę zdmuchiwanego materiału (liści, trawy itp.) i zdmuchiwać w jedno miejsce. Dzięki wyprofilowanej końcówce dyszy dmuchawy powietrze wydostaje się z dyszy pod niewielkim kątem w stosunku do poziomu podłoża, co ułatwia oczyszczanie powierzchni.

9. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Nigdy nie należy prowadzić prac konserwacyjnych urządzenia podłączonego do źródła zasilania.

Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie prądem.

Sposób demontażu akumulatora

W celu demontażu akumulatora, należy wcisnąć przycisk zwalniający znajdujący się w przedniej części baterii. Wsunąć akumulator z gniazda. W celu zamontowania akumulatora, należy wsunąć akumulator w gniazdo, a następnie docisnąć aż do zadziałania zatrzasku uchwytu.

Unikać ładowania akumulatora bezpośrednio po intensywnym użytkowaniu. Ze względu na zjawisko rozładowywania nie należy przechowywać akumulatora kompletnie rozładowanego, ponieważ może się wtedy rozładować poniżej poziomu krytycznego i ulec trwałemu uszkodzeniu.

Akumulator nieużywany należy przechowywać więc częściowo naładowany (do ok. 40%). Doładowywać akumulator zanim się całkowicie rozładuje. Baterie przechowywać w temperaturach 10-30°C. Przechowywany w niskich temperaturach szybciej traci pojemność.

Ładowanie akumulatora opisane jest w instrukcji do akumulatora i ładowarki z linii SAS+ALL.

UWAGA Miejsce przechowywania urządzenia powinno być niedostępne dla dzieci.

W razie konieczności wysyłki urządzenia do serwisu celem dokonania naprawy, należy zabezpieczyć je przed przypadkowym uszkodzeniem mechanicznym oraz wysunąć baterie z gniazda ładowarki

Konserwacja urządzenia

Konserwacja obejmuje czynności obsługowe wraz z osprzętem tj. akumulatorem i ładowarką.

Konserwacja urządzenia polega na utrzymaniu w należytej czystości wszystkich jego elementów niezbędnych do normalnej pracy. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników gdyż może to spowodować nieodwracalne zniszczenie obudowy i innych elementów wykonanych z tworzywa sztucznego. Każdorazowo sprawdzać, czy wlot powietrza (od dołu dmuchawy) jest drożny. W razie zanieczyszczenia oczyścić wlot powietrza. Akumulatora nie wolno czyścić wodą gdyż może to spowodować zwarcie wewnętrzne prowadzące do trwałego uszkodzenia.

10. Części zamienne i akcesoria

Zalecane akcesoria

Urządzenie z linii SAS+ALL można wyposażać w każdy akumulator i ładowarkę z linii SAS+ALL.

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra-Exim. Dane kontaktowe znajdują się na stronie 1 instrukcji. Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer PARTII umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), lub przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	Uszkodzony włącznik Rozładowany akumulator Źle zamontowany akumulator	Przekazać urządzenie do serwisu Naładować akumulator Zamocować poprawnie
Urządzenie rusza z trudem	Rozładowany akumulator	Naładować prawidłowo akumulator
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne Przekroczone dopuszczalne parametry pracy	Oczyścić otwory Wyłączyć elektronarzędzie, odłożyć pracę na czas całkowitego ostygnięcia

12. Komplektacja urządzenia, uwagi końcowe

Komplektacja: 1. Dmuchała kompletna – 1 sztuka..

13. Wykaz części do rysunku złożeniowego

LP	Nazwa części	LP	Nazwa części
1	Osona lewa	8	Osona
2	Włącznik	9	Osona prawa
2.1	Zasilanie silnika	10	Wkręt ST2.9x16
2.2	Zasilanie silnika	11	Dusza dmuchawy
2.3	Zasilanie silnika	12	Silnik z turbiną
2.4	Włącznik	12.1	Silnik
2.5	Gniazdo akumulatora	12.2	Wspornik silnika
3	Zatrząsk akumulatora część lewa	12.3	Wkręt M4*8
4	Akumulator (brak w zestawie)	12.4	Turbina silnika
5	Zatrząsk akumulatora część prawa	12.4.1	Gniazdo wentylatora
6	Wkręt ST2.9x16	12.4.2	Wentylator
7	Przycisk włącznika		

14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki użytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Karta gwarancyjna

na

Dmuchała do liści 18V

Nr katalogowy: DED7094 nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy: **Oświadczenie Użytkownika:**

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzebrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....

Data i miejsce

.....

Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt:

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.

2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.

3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.

4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.

5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji:

POZOR

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
DED7094	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej

III. Warunki skorzystania z gwarancji:

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
- Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
- Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
 - Zastosowania przez Użytkownika w Produkcji materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
- Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - plombry zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
- Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna:

- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
- Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
- Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
- Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
- Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
- Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
- Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



Obsah

- Fotografie a nákresy
- Popis zařízení
- Určení zařízení
- Omezení použití
- Technické údaje
- Příprava k práci
- Zapnutí zařízení
- Používání zařízení
- Běžné servisní činnosti
- Náhradní díly a příslušenství
- Svépomocné odstraňování poruch
- Kompletace zařízení
- Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
- Záruční list

Prohlášení o shodě bylo připojeno k návodu jako jednotlivý dokument. V případě chybějícího prohlášení o shodě kontaktujte Dedra Exim Sp. z o.o.

Všeobecné bezpečnostní podmínky byly připojeny k návodu jako jednotlivá brožura.

POZOR VÁROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny.

Nedodržování níže uvedených varování a bezpečnostních pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Dodržujte všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Zařízení řady SAS+ALL bylo navrženo pro práci pouze s nabíječkami DED7038 a DED7039 a akumulátory DED7032 a DED7034 řady SAS+ALL.

Akumulátor Li-Ion a nabíječka nejsou součástí vybavení zakoupeného zařízení a můžete je koupit zvlášť. Používání akumulátorů a nabíječek jiných než doporučených pro zařízení je zakázáno.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1. Tryska foukače, 2. Rukojeť s přepínačem, 3. Objímka na akumulátor, 4. Západka trysky foukače.

3. Určení zařízení

Foukač listí je určen pro vysávání na jedno místo listí malých větví a zahradního odpadu (např. trávy), nacházejících se na záhonech v zahradách a zahrádkách a na jiných místech.

Zařízení můžete používat pro stavebně-renovační práce, v autoservisech, pro hobby použití, se současným dodržováním podmínek používání a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

POZOR Zařízení můžete používat pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými provozními podmínkami“.

Nenasávejte horké, hořlavé nebo výbušné materiály.

POZOR Svépomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy a servisní činnosti nepopsané v návodu k obsluze se budou považovat za nezákonné a způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků, a prohlášení o shodě ztratí platnost.

Používání v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků.

PŘÍPUSTNÉ PROVOZNÍ PODMÍNKY

S1 nepřetržitý provoz

Nepoužívejte v interiéru. Rozsah teploty nabíjení akumulátorů 10–30 °C. Nevystavujte teplotě nad 40 °C.

5. Technické údaje

Model zařízení	DED7094
Provozní napětí [V]	18 d.c.
Rychlost vyfukování [km/h]	≥210
Hladina vibrací měřená na rukojeti ah[m/s ²]	<2,5
Nejistota měření K [m/s ²]	1,5
Emise hluku:	
Hladina akustického tlaku LpA [dB(A)]	65,75
Hladina akustického výkonu LWA [dB(A)]	85,8
Nejistota měření KpA, KWA [dB(A)]	3
Zaručená hladina akustického výkonu LWA [dB(A)]	86
Hmotnost zařízení [kg]	1,94

Informace o vibracích a hluku

Kombinovaná hodnota vibrací ah a nejistota měření určená v souladu s normou 50636-1 i je uvedena v tabulce.

Hladina hluku je uvedena v souladu s 50636-1, hodnoty byly uvedeny výše v tabulce.

POZOR Hluk může způsobit poškození sluchu, při práci vždy používejte chrániče sluchu!

Uvedená celková hodnota vibrací / hluku je měřena podle standardní metody studie a může být použita k porovnání jednoho zařízení s druhým. Zadaná úroveň vibrací / hluku může být použita také pro předběžné posouzení dopadu vibrací / hluku.

Hladina vibrací / hluku při skutečném používání přístroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání pracovních nástrojů, zejména na typu obráběného materiálu a je třeba k určení opatření na ochranu operátora. Přesné ohodnotě expozici v reálných podmínkách provozu, je nutné vzít v úvahu všechny části pracovního cyklu, včetně období, když zařízení je vypnuto nebo když je zapnuté, ale není právě používáno.

6. Příprava k práci

POZOR Zařízení je součástí řady SAS+ALL, proto, abyste jej mohli používat, sestavte sadu skládající se ze zařízení, akumulátoru a nabíječky. Nepoužívejte jiné akumulátory a nabíječky.

POZOR Před zahájením práce zkontrolujte při odpojení napájecím zdroji, zda přepínač zařízení a přívod vzduchu (ze spodní strany krytu) nejsou ucpané, a ujistěte se, že žádné součásti zařízení, a zejména tryska foukače, nejsou poškozeny.

Abyste připravili foukač k práci, sestavte jej tak, aby se západka (obr. A, 4) nacházela v sedle trysky foukače, pak vložte akumulátor do objímky akumulátoru (obr. A, 3). Foukač je připraven k práci.

7. Zapnutí zařízení

Zařízení jen napájeno akumulátorem s napětím 18V. Nabíjený akumulátor zasuňte do vodítka v rukojeti, až zapadne západka držáku. Zařízení je připraveno k práci. Chcete-li vypnout foukač, nasměrujte konec trysky foukače dolů a přepněte vypínač dopředu. Vypnutí foukače spočívá v přesunutí přepínače do výchozí polohy.

8. Používání zařízení



Pokud se akumulátor zahřeje na více než 40 °C, přerušete práci a nechte akumulátor vychladnout.

Nadměrné přehřátí akumulátoru může způsobit jeho nesprávnou funkci. Foukač je vybaven přepínačem, umístěným v hlavní rukojeti (obr. A, 2). Chcete-li foukač zapnout, přešuněte přepínač dopředu. Foukač namířte na vysávaný materiál (listí, tráva atp.) a odstraňujte na jedno místo. Díky profilované spínce trysky foukače uniká vzduch z trysky pod mírným úhlem vzhledem k úrovni země, což usnadňuje čistit povrch.

9. Běžné servisní činnosti



Nikdy neprovádějte údržbu zařízení připojeného k napájení.

Může to způsobit vážné zranění nebo úraz elektrickým proudem.

Způsob vyjmutí akumulátoru

Chcete-li vyjmout akumulátor, stiskněte uvolňovací tlačítko na přední straně akumulátoru. Akumulátor vysuňte z objímky. Chcete-li akumulátor vložit zpět, zasuňte jej do objímky a pak přitlačte, dokud se nezajistí západka držáku. Akumulátor nenabíjejte přímo po intenzivním používání. Vzhledem k možnosti vybití neuchovávejte úplně vybitý akumulátor, protože se může vybit pod kritickou úroveň a trvale se poškodit.

Nepoužívaný akumulátor skladujte částečně nabitý (asi na 40 %). Akumulátor nabíjete před úplným vybitím. Uchovávejte při teplotě 10–30 °C. Při skladování při nízkých teplotách rychleji ztrácí kapacitu.

Nabíjení akumulátoru je popsáno v návodu pro akumulátor a nabíječku řady SAS+ALL.



Úložný prostor akumulátoru nesmí být přístupný dětem.

Pokud budete muset zaslat zařízení do servisu k opravě, zabezpečte jej proti náhodnému mechanickému poškození a vysuňte akumulátor z nabíječky.

Údržba zařízení

Údržba zahrnuje servis příslušenství, tj. akumulátoru a nabíječky.

Údržba zařízení spočívá v udržování všech součástí nezbytných pro normální provoz v čistotě. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, protože to může způsobit nevratné zničení krytu a jiných plastových součástí.

Vždy zkontrolujte, zda je přívod vzduchu (na spodní straně foukače) průchodný. Bude-li znečištěn, vyčistěte přívod vzduchu.

Akumulátor nečistěte vodou, protože to může způsobit vnitřní zkrat způsobující trvalé poškození.

10. Náhradní díly a příslušenství

Doporučené příslušenství

Vrtací šroubovák řady SAS+ALL můžete vybavit každým akumulátorem a nabíječkou řady SAS+ALL a každým nástrojem (pracovním nástavcem) s válčovým nebo šestihřanným upnutím připraveným spoluprací se všemi běžně dostupnými amatérskými a profesionálními vrtáky (pro vrtání do dřeva, betonu a kovu), nástavci pro zašroubování, různými typy nástavců atp. Dodržujte prosím pokyny výrobce týkající se pracovních nástavců.

Chcete-li zakoupit náhradní díly a příslušenství, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte SÉRIOVÉ číslo zařízení uvedené na výkonovém štítku. Popište poškozený díl a uveďte přibližné datum zakoupení zařízení. Opravy v záruční době se provádějí podle podmínek uvedených v záručním listu. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě na místě zakoupení (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu DEDRA-EXIM. Přiložte záruční list vystavený firmou dovozcem. Oprava bez tohoto dokumentu se bude považovat za pozáruční. Opravy po záruční době provádí centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zásilání hradí uživatel).

11. Svépomocné odstraňování poruch



Než se pokusíte vyřešit problémy sami, odpojte zařízení od napájení

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje	Poškozený vypínač	Odevzdejte zařízení do servisu
	Vybitý akumulátor	Nabíjete akumulátor
	Nesprávně vložený akumulátor	Správně vložte
Zařízení se těžce rozbíhá	Vybitý akumulátor	Nabíjete akumulátor správně
Motor se přehřívá	Ucpané větrací otvory	Vyčistěte otvory
	Překročené přípustné provozní parametry	Vypněte elektrické nářadí, počkejte s prací, dokud úplně nevychladne

12. Kompletace zařízení, závěrečné poznámky

Kompletace: 1. Kompletní foukač – 1 kus

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)



Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložený dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato

bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.



Záruční list

Pro

Katalogové číslo:

Sériové číslo:

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího:

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

..... datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek:

- Ručitel** – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.
- Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
- Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
- Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěná v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
- Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba:

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
DED7094	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu

III. Podmínky uplatňování záruky:

- Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedených v návodu k obsluze.
- Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
- Záruka platí pouze na území Polska a EU.

IV. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

- Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
 - Používání čistících nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
 - Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
 - Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
 - Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
- Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
- odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
 - plomby zůstaly uszkozone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

V. Postup při reklamaci:

Nepoužívajte vonku. Rozsah teploty nabíjania akumulátorov do +10 do +30 °C. Nevystavujte na pôsobenie teploty nad 40°C.

1. V prípade zistenia nesprávneho provozu výrobku se pred nahlášením reklamácie uistíte, že ste provedli správne všetky činnosti podrobne popísané v návodu k obsluze.
2. Reklamácie nahlaste ihneď, najneskôr do 7 dní od data zistenia vady výrobku.
3. Užívateľ, ktorý není spotrebiteľom ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamácie do 7 dní.
4. Reklamácie můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
5. Reklamácie můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamácie“).
- Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
7. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
8. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.
10. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK

Obsah

1. Obrázky a výkresy
2. Opis zariadenia
3. Zamýšľané použitie zariadenia
4. Obmedzenie používania
5. Technické parametre
6. Príprava na prácu/používanie
7. Zapínanie zariadenia
8. Používanie zariadenia
9. Priebežné obslužné činnosti
10. Náhradné diely a príslušenstvo
11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
12. Diely zariadenia
13. Informácia pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
14. Záručný list

Vyhľadanie o zhode bolo pripojené k návodu ako samostatný dokument. Ak dané vyhlásenie o zhode chýba, je potrebné kontaktovať spoločnosť Dedra Exim Sp. z o.o. Všeobecné pokyny pre bezpečnosť boli pripojené k návodu ako samostatná brožúra.

UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nižšie uvedených bezpečnostných pokynov a odporúčaní môže viesť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo k vážnemu úrazu či nehode. Všetky výstrahy, pokyny, odporúčania a príručky zachovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

POZOR Zariadenie zo série SAS+ALL je určené na používanie iba s nabíjačkami DED7038 a DED7039, ako aj s akumulátormi DED7032 a DED7034 zo série SAS+ALL.

Li-Ion akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou správy kúpeného zariadenia, ale sa kupujú osobitne. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek, než sú určené pre toto zariadenie, je zakázané.

2. Opis zariadenia

obr. A: 1. Dýza dýchadla, 2. Rukoväť so zapínačom, 3. Zásuvka akumulátora, 4. Západka dýzy dýchadla

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Dýchadlo na listy je určené na sfukovanie na jedno miesto listov, malých konárikov a záhradného odpadu (napr. trávy), ktoré sú v záhradách, záhradkách, predzáhradkách, ako aj na iných miestach.

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielnach a v servisoch, pri amatérskych v prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenie používania

POZOR Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“.

POZOR Nesfukujte horúce, horľavé ani výbušné materiály.

POZOR Žiadnym spôsobom nezasahujte a nemeňte mechanickú konštrukciu a elektrické prvky zariadenia, dodržiavajte pokyny uvedené v používateľskej príručke, v opačnom prípade okamžite prestáva platiť udelená záruka výrobcu a vyhlásenie o zhode.

Elektronáradie sa musí používať v súlade s jeho účelom a v súlade s Návodom na používanie, v opačnom prípade sa automaticky a okamžite stratí udelená záruka.

PRÍPUSTNÉ PREVÁZKOVÉ PODMIENKY
S1 Neustála práca

5. Technické parametre

Model zariadenia	DED7094
Pracovné napätie [V]	18 d.c.
Rýchlosť dúchania [km/h]	≥210
Úroveň vibrácií meraná na rukoväti ah [m/s ²]	<2,5
Odchýlka (nepresnosť) merania K [m/s ²]	1,5
Hlučnosť:	
Úroveň akustického tlaku LpA [dB(A)]	65,75
Úroveň akustického výkonu LWA [dB(A)]	85,8
Odchýlka (nepresnosť) merania KpA, KWA [dB(A)]	3
Zaručená úroveň akustického výkonu LWA [dB(A)]	86
Hmotnosť zariadenia [kg]	1,94

Informácie o vibráciách a hlučnosti

Celková hodnota vibrácií a_h a neistota merania sú stanovené v súlade s normou 50636-1 a sú uvedené v tabuľke.

Emisia hluku bola stanovená v súlade s 50636-1, hodnoty sú uvedené v tabuľke vyššie.

POZOR Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu, a preto počas práce vždy používajte ochranné prostriedky na uši!

Deklarovaná celková hodnota vibrácií/hluku bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže byť použitá na porovnanie jedného zariadenia z druhým. Uvedená úroveň vibrácií/hluku môže byť tiež použitá na predbežné posúdenie vystavenia na vibrácie/hluk.

Úroveň vibrácií/hluku sa počas skutočného používania zariadenia môže líšiť od deklarovaných hodnôt, v závislosti na spôsobe používania pracovných nástrojov, najmä od typu spracovaného výrobku a od potreby určenia opatrení zameraných na ochranu operátora. Pre presné posúdenie vystavenia v reálnych podmienkach používania, je potrebné pamätať o všetkých častiach prevádzkového cyklu, vrátane času, keď je zariadenie celkom vypnuté, alebo ak je zapnuté, ale nie je používané.

6. Príprava na prácu/používanie

POZOR Zariadenie patrí do série výrobkov SAS+ALL, preto, aby ste ho mohli používať, musíte doplniť súpravu (komplet), ktorá sa skladá zo zariadenia, akumulátora a nabíjačky. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek je zakázané.

POZOR Predtým, ako začnete zariadenie používať, skontrolujte pri odpojení zdroji napájania, či je zapínač zariadenia a vstupný priechod (zospodu plášťa) nie sú zablokované, a uistite sa, či žiaden prvkov zariadenia, a predovšetkým dýza dýchadla, nie sú poškodené.

Postup prípravy zariadenia na prácu: dýchadlo zložte tak, aby západka (obr. A, 4) zapadla do lôžka dýzy dýchadla, následne do lôžka akumulátora vložte akumulátor (obr. A, 3). Dýchadlo je pripravené na prácu.

7. Zapínanie zariadenia

Zariadenie je napájané z akumulátora s napätím 18 V. Nabíjajúci akumulátor vsuňte do vodílav v rukoväti, kým sa akumulátor nezablokuje (počet charakteristický zvuk). Zariadenie je pripravené na použitie. Keď chcete dýchadlo spustiť, nasmerujte koncovku dýzy dýchadla dole a presuňte zapínač dopredu. Dýchadlo vypnete presunutím zapínača na základnú polohu.

8. Používanie zariadenia

POZOR Ak sa akumulátor zohreje nad +40 °C, prerušte prácu a počkajte, kým akumulátor dostatočne nevychladne.

Ak sa akumulátor zohreje príliš silno, môže sa poškodiť.

Dýchadlo má zapínač, ktorý je umiestnený na hlavnej rukoväti (obr. A, 2). Keď chcete dýchadlo spustiť, presuňte zapínač dopredu. Dýchadlo nasmerujte na sfukované veci (listie, trávu ap.) a sfukujte na jedno miesto. Vzduch vďaka vyprofilovanej koncovke dýzy dýchadla vychádza pod nevelkým uhlom k rovine podkladu, čo uľahčuje očistenie povrchu.

9. Priebežné obslužné činnosti

POZOR Nikdy nevykonávajte žiadne servisné práce či údržbu, ak je zariadenie pripojené k el. napätiu.

Môže to spôsobiť vážny úraz alebo nehodu, a môže dôjsť k zásahu el. prúdom.

Spôsob demontáže akumulátora

Keď chcete akumulátor zdemontovať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo, ktoré je v prednej časti batérie. Vysuňte akumulátor z lôžka. Keď chcete akumulátor vybrať, vsuňte akumulátor do lôžka, a následne ho zatlačte, až kým úplne nezapadne.

Akumulátor nenabíjajte hneď po intenzívnom používaní. Vzhľadom na charakteristické neustále vybíjanie akumulátorov (aj nezaťažených), akumulátor nikdy nenechávajte úplne vybitý, pretože sa môže vybiť pod kritickú úroveň, následkom čoho sa trvalo poškodí.

Preto nepoužívané akumulátory uchovávajte čiastočne nabité (na cca 40 %). Akumulátor dobite ešte predtým, ako sa úplne vybijie. Akumulátory uchovávajte pri teplote v rozsahu od +10 do +30 °C. Akumulátory uchovávané pri nízkych teplotách rýchlejšie tratia svoju kapacitu.

Nabíjanie akumulátora je opísané v príručke akumulátora a nabíjačky série SAS+ALL.

POZOR Zariadenie musí byť skladované na mieste mimo dosahu detí.

Ak musíte zariadenie poslať do servisu, napr. kvôli vykonaniu opravy, zabezpečte ho pred prípadným mechanickým poškodením počas prepravy a akumulátor odpojte od nabíjačky.

Údržba zariadenia

Štandardná údržba zahŕňa obslužné činnosti zariadenia ako aj príslušenstva, tzn. akumulátora a nabíjačky.

Podstatnou údržby náradie je udržiavanie náležitej čistoty všetkých jeho súčastí, ktoré sú potrebné na vykonávanie normálnej práce. Na čistenie nepoužívajte žiadne riedidlá, pretože môže dôjsť k nezvratnému poškodeniu pláštá a iných plastových častí zariadenia.

Za každým skontrolujte, či vstupný priechod (zdola dúchadla) je priechodný. Ak je vstupný priechod zanesený, vyčistite ho.

Akumulátor sa nesmie čistiť vodou, pretože môže dôjsť k skratu vo vnútorných obvodoch, čím sa akumulátor trvalo poškodí.

10. Náhradné diely a príslušenstvo

Odporúčané príslušenstvo

Vrtáči skrutkovač zo série SAS+ALL sa môže používať s každým akumulátorom a nabíjačkou zo série SAS+ALL, a s rôznymi nástrojmi (pracovnými koncovkami) s valcovou alebo šesťhrannou stopkou, môže sa používať so všetkými bežne dostupnými amatérskymi a profesionálnymi vrtákmi (na vŕtanie do dreva, betónu a do kovu), skrutkovacími koncovkami (bitmi), s inými vhodnými koncovkami, adaptérmí ap. Bezpodmienečne dodržiavajte pokyny a odporúčania výrobcu používaných pracovných koncoviek.

Keď chcete kúpiť náhradné diely alebo príslušenstvo, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na 1. strane príručky. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo ŠARŽE/SÉRIE, ktoré je uvedené na výrobnom štítku, ako aj číslo dielu, ktoré je uvedené na schematickom nákrese zariadenia. Počas trvania záruky sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho pošlite do centrálnemu servisu DEDRA – EXIM. Prípojte záručný list vystavený importérom a kópiu dokladu o nákupe. Bez tohto dokumentu bude oprava vykonaná odplatne, ako pozáručná oprava. Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

POZOR Skôr než sa pokúsite vyriešiť problémy sami, odpojte zariadenie od zdroja napájania

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Zariadenie nefunguje	Poškodený zapínač	Zariadenie odovzdajte do servisu
	Vybitý akumulátor	Nabiť akumulátor
	Zle vložený akumulátor	Upevniť správne
Zariadenie sa pohybuje veľmi ťažko	Vybitý akumulátor	Správne nabiť akumulátor
Motor sa prehrieva	Upchané vetracie otvory	Očistite otvory
	Prekročené prípustné prevádzkové parametre	Elektronáradie vypnite a odložte, kým úplne nevychladne

12. Diely zariadenia, záverečné poznámky

Diely a časti: 1. Kompletné dúchadlo – 1 ks

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení

(tykajúce sa domácností)



Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom. Nesprávne nakladanie s elektrickými/elektronickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

SK
Záručný list
na

Katalógové č.:

Číslo šarže:
(ďalej len **Výrobok**)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu:

Dátum a podpis predajcu:

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....
dátum a miesto

.....
podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok:

1. **Ručiteľ** - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.

2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.

3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.

4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota:

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DED7094	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste

III. Podmienky využitia záruky:

1. Przedstawienie Używateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.

2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.

3. Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

IV. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

1. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia

2. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;

3. Nevhodného uchovávanía a prepravy výrobku;

4. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;

5. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.

Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

1. sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;

2. boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

V. Reklamačná procedúra:

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.

2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodať v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.

3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl („Formulár podania reklamácie na základe udelennej záruky“).

5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.

Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.

7. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Uživateľom.
8. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).
9. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Uživateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
10. Záruka nevytlučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Uživateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

LT Turinys

1. Nuotraukos ir schemas
2. Įrenginio aprašymas
3. Įrenginio paskirtis
4. Naudojimo apribojimai
5. Techniniai duomenys
6. Paruošimas darbui
7. Įrenginio įjungimas
8. Įrenginio naudojimas
9. Einamieji priežiūros veiksmai
10. Atsarginės dalys ir priedai
11. Savarankiškas gedimų šalinimas
12. Įrenginio komplektacija
13. Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių įrenginių utilizavimą
14. Garantinis lapas

Atitikties deklaracija buvo pridėta prie instrukcijos kaip atskiras dokumentas. Atveju, kai nebus atitikties deklaracijos reikia susisiekti su Dedra Exim Sp. z o.o. Bendrosios saugumo sąlygos buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugios nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.

Nesilaikant žemiau nurodytų įspėjimų ir saugos nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro arba rimtų sužalojimų pavojus. Reikia išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas naudojimui ateityje.

⚠️ DEMESIO Įrenginys iš „SAS+ALL“ linijos buvo suprojektuotas darbui tik su DED7038 ir DED7039 įkrovikliais bei DED7032 ir DED7034 akumulatoriais iš „SAS+ALL“ linijos.

Ličio jonų akumulatorius ir įkroviklis neįeina į įrenginio komplektą, juos reikia įsigyti atskirai. Draudžiama naudoti kitus, nei įrenginiui skirtus, akumulatorius ir įkroviklius.

2. Įrenginio aprašymas

Pav. A: 1. Pūstuvo vamzdis, 2. Rankena su įjungikliu, 3. Akumulatoriaus lizdas, 4. Pūstuvo vamzdžio fiksatorius

3. Įrenginio paskirtis

Lapų pūstuvą skirtas nupūsti į vieną vietą lapus, nedideles šakeles ir sodo atliekas (pvz. žolę), kurių būna soduose, daržuose ir kitose vietose.

Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.

4. Naudojimo apribojimai

⚠️ DEMESIO Įrenginys gali būti naudojamas tik pagal toliau esančias Leistinas darbo taisykles.

Draudžiama nupūsti karštas, degiąsias arba sprogiąsias medžiagas.

⚠️ DEMESIO Savavališkas mechaninės ir elektros sandaros keitimas, bet kokios modifikacijos, priežiūros veiksmai, kurie nėra aprašyti Naudojimo instrukcijoje, bus laikomi neteisėtais, kurie nedelsiant anuluoja Atitikties deklaraciją ir Garantines teises.

Naudojant elektros įrankį ne pagal paskirtį arba kitaip, negu yra nurodyta Naudojimo instrukcijoje, Garantines teises yra anuliuojamos.

LEISTINOS DARBO SĄLYGOS

S1 nuolatinis darbas

Nenaudoti išorėje. Akumuliatorių krovimo temperatūrų diapazonas 10-30 °C. Neleisti, kad įrenginį veiktų aukštesnė nei 40°C temperatūra.

5. Techniniai duomenys

Įrenginio modelis	DED7094
Darbinė įtampa [V]	18 d.c.
Pūtimo greitis [km/val.]	≥210
Vibracijų lygis ant rankenos ah[m/s ²]	<2,5
Matavimo paklaida K [m/s ²]	1,5
Triukšmo emisija:	
Garso slėgio lygis LpA [dB(A)]	65,75
Garso galios lygis LwA [dB(A)]	85,8
Matavimo paklaida KpA, KwA [dB(A)]	3
Garantuojamas garso lygis LWA [dB(A)]	86
Įrenginio svoris [kg]	1,94

Informacija apie virpesius ir triukšmą

Virpesių bendra vertė a_h o taip pat matavimo neapibrėžtis, nustatyta pagal normą 50636-1 i pateikta lentelėje.

Triukšmo sklidimas buvo nustatytas pagal 50636-1 vertės pateikiamos aukščiau lentelėje.

⚠️ DEMESIO Triukšmas gali privesti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Triukšmas gali privesti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Deklaruojama bendra vertė: virpesių/triukšmo buvo sumatuota pagal standartinę matavimo metodą ir gali būti panaudojama vieno su kitu įtaisų palyginimui. Pateiktas virpesių/triukšmo palyginimas gali būti panaudojamas pirminei /virpesių/triukšmo grėsmės vertinimui.

Virpesių virpesių/triukšmo lygis realaus įtaiso naudojimo metu, gali skirtis nuo deklaruojamų verčių, priklausomai nuo darbinio įrankių panaudojimo būdo, ypatingai nuo naudojamo įrankio rūšies, o taip pat nuo priemonių, saugančių operatorių nustatymo būtinumo. Kad tiksliai nustatyti grėsmę realiose naudojimo sąlygose, reikia atsižvelgti į visas operacinio ciklo dalis, į kurias taip pat įeina laikotarpiai, kuomet įtaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas darbu.

6. Paruošimas darbui

⚠️ DEMESIO Įrenginys yra „SAS+ALL“ linijos dalis, todėl norint juo pasinaudoti, reikia sukomplektuoti visą rinkinį, susidedantį iš įrenginio, akumulatoriaus ir įkroviklio. Draudžiama naudoti kitus akumulatorius ir įkroviklius.

Prieš pradėdamas darbą, išjungus maitinimo šaltinį, patikrinti ar įrenginio įjungiklis ir oro įsiurbimo anga (korpuso apačioje) nėra užblokuoti bei įsitikinti, kad nei vienas iš įrenginio elementų, ypač pūstuvo vamzdis, nėra pažeistas.

Norint paruošti įrenginį darbui, reikia uždėti pūstuvo vamzdį taip, kad fiksatorius (pav. A, 4) atsirastų pūstuvo vamzdžio lizde, toliau įdėti akumuliatorių į akumulatoriaus lizdą (pav. A, 3). Pūstuvą yra paruoštas darbui.

7. Įrenginio įjungimas

Įrenginio maitinimo elementas yra 18V įtampos akumulatorius. Įkrautą akumuliatorių įdedame į lizdą rankenoje, kol suveiks fiksatorius rankenoje. Įrenginys paruoštas darbui. Norint įjungti pūstuvą, reikia nukreipti pūstuvo vamzdį į apačią ir perjungti perjungiklį į priekį. Norint išjungti pūstuvą, reikia perstumti perjungiklį į pradinę poziciją.

8. Įrenginio naudojimas

⚠️ DEMESIO Jei akumulatorius įkaistų daugiau nei 40°C, reikia nutraukti darbą ir palaukti, kol jis atvės.

Dėl pernelyg didelio akumulatoriaus perkaitimo, jis gali sugęsti. Pūstuvą turi perjungiklį, esantį pagrindinėje rankenoje (pav. A, 2). Norint įjungti pūstuvą, reikia perstumti perjungiklį į priekį. Nukreipti pūstuvą į nupučiamos medžiagos (lapų, žolės ir pan.) pusę ir nupūsti ją į vieną vietą. Pūstuvo vamzdžio galas yra specialios formos, todėl oras yra pučiamas tam tikru kampu, kas palengvina paviršiaus valymą.

9. Einamieji priežiūros veiksmai

⚠️ DEMESIO Draudžiama atlikti priežiūros veiksmus, jei įrenginys yra pajungtas prie maitinimo šaltinio.

Tai gali tapti rimtų kūno sužalojimų arba elektros smūgio priežastimi.

Akumulatoriaus demontavimo būdas

Norint demontuoti akumuliatorių, reikia paspausti mygtuką, esantį priekinėje maitinimo elemento dalyje. Išimti akumuliatorių iš lizdo. Norint įmontuoti akumuliatorių, reikia įdėti akumuliatorių į lizdą ir paspausti, kol suveiks tvirtinimo mechanizmas.

Vengti akumulatoriaus krovimo tiesiai po intensyvaus naudojimo. Dėl to, kad akumuliatorių savaime išsikrauna, negalima laikyti visiškai iškrauto akumulatoriaus, nes jis gali išsikrauti žemiau kritinio lygio ir būti negrįžtamai sugadintas.

Nenaudojamą akumuliatorių reikia laikyti dalinai įkrautą (apie 40 %). Būtina įkrauti akumuliatorių, prieš jį visiškai išsikraus. Maitinimo elementus laikyti 10-30 °C temperatūroje. Laikant žemoje temperatūroje, jis greičiau praranda talpą.

Akumulatoriaus įkrovimas yra aprašytas „SAS+ALL“ linijos akumulatoriaus ir įkroviklio instrukcijoje.

⚠️ DEMESIO Įrenginio laikymo vieta turi būti neprieinama vaikams.

Siunčiant įrenginį į remonto servisą, būtina apsaugoti jį nuo atsitiktinio mechaninio pažeidimo ir išimti akumuliatorių iš lizdo.

Įrenginio priežiūra

Priežiūros veiksmai apima įrenginio ir jo priedų, t. y. akumulatoriaus ir įkroviklio, aptarnavimo veiksmus.

Įrenginio priežiūros veiksmai apima atitinkamą visų jo elementų, naudojamų darbe, švaros palaikymą. Valymo metu draudžiama naudoti bet kokius tirpiklius, nes tai gali negrįžtamai sugadinti korpusą ir kitus plastikinius elementus.

Kiekvieną kartą patikrinti, ar oro įsiurbimo anga (pūstuvo apačioje) nėra užsikimšusi. Jei reikia, išvalyti oro įsiurbimo angą.

Draudžiama valyti akumuliatorių vandeniu, nes dėl to gali įvykti trumpasis sujungimas, kuris negrįžtamai jį sugadins..

10. Atsarginės dalys ir priedai

Rekomenduojami priedai

„SAS+ALL“ suktuvus-gręžtuvus galima naudoti su kiekvienu akumuliatoriumi ir įkrovikliu iš „SAS+ALL“ linijos bei kiekvienu įrankiu (darbinio antgaliu) su cilindrinio arba šešiakampio antgaliu, kuris būtų pritaikytas darbui su visais rinkoje prieinamais mėgėjiškais ir profesionaliais gražtais (gręžimui medienoje, betone ir metaluose), suktuvo antgaliais, skirtingais priedais ir pan. Prašome laikytis darbinio antgalių gamintojo nurodymų.

Norint įsigyti atsargines dalis arba priedus, reikia susisiekti su „Dedra-Exim“ servisu. Kontaktiniai duomenys yra instrukcijos 1 psl. Užsakant atsargines dalis, prašome nurodyti PARTIJOS numerį, nurodytą informacinėje lentelėje, ir dalies

numerį, nurodytą sandaros schemoje. Garantiniame laikotarpyje remontai yra atliekami remiantis Garantiniame lape nurodytomis sąlygomis. Prašome pateikti produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, remontui jo pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti tokį produktą) arba atsiųsti į „DEDRA-EXIM“ centrinį servisą. Prašome pridėti importuotojo išrašytą Garantinį lapą. Be šio dokumento remontas bus laikomas pogarantiniu remontu. Garantiniame laikotarpyje remontą atlieka Centrinis servisas. Sugedusi produktą reikia išsiųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas gedimų šalinimas



Prieš bandydami išspręsti problemas, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Įrenginys neveikia	Sugedo perjungiklis	Atiduoti įrenginį į servisą
	Išsikrovė akumulatorius	Įkrauti akumulatorių
	Akumulatorius blogai užmontuotas	Teisingai įtvirtinti
Įrenginys vos pajuda	Išsikrovė akumulatorius	Teisingai įkrauti akumulatorių
Variklis perkaista	Užsikimšo ventiliacinės angos	Išvalyti angas
	Viršijami leistini darbo parametrai	Išjungti elektros įrangą, nutraukti darbą, kol įrenginys visiškai neatvės

12. Įrenginio komplektacija, baigiamosios pastabos.

Komplektacija: 1. Pūstuvus sumontuotas – 1 vnt.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą

(taikoma naudojant buitįje)



Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikos surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padėsite saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisieki su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisieki su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.



Garantinis lapas

Katalogo Nr.:

Partijos numeris:
(toliau – **Produktas**)

Produkto pirkimo data :

Pardavėjo antspaudas :

Pardavėjo parašas ir data :

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....
data ir vieta

.....
vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. **Garantijos suteikėjas** – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčiu mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produktu je išdavimo Vartotojui metu.
4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą

(remonto atlikimo metodu) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasiūlo sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.

5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis:

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DED7094	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape

III. Naudojimosi garantija sąlygos:

1. Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

IV. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

1. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

2. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

3. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

4. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

5. Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų.

Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

1. Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

2. Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

V. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Patebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas, Lenkija. Mājac Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

6. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

7. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti.

8. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.


9. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

10. Gwarranty Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.



Satura rādītājs

1. Fotoattēli un raksti
 2. Ierīces apraksts
 3. Ierīces norīkošana
 4. Lietošanas ierobežojums
 5. Tehniskie parametri
 6. Darba sagatavošana
 7. Ierīces ieslēgšana
 8. Ierīces lietošana
 9. Kārtējas apkalpošanas rīcība
 10. Rezerves daļas un piederumi
 11. Defekta paša novēršana
 12. Ierīces komplektācija
 13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektriskas un elektroniskas ierīces atkrāšanu
 14. Garantijas talons
- Atbilstības deklarācija ir pievienota instrukcijai kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas neesamības gadījumā sazinieties ar uzņēmumu Dedra Exim Sp. z o.o. Vispārīgie drošības noteikumi ir pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu , un visas instrukcijas. **Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.**

Tālāk sniegto drošības brīdinājumu un norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnu traumu iemeslu. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai izmantošanai.

UZMANĪBU Ierīce no sērijas SAS + ALL ir projektēta kopīgai darbībai tikai ar lādētājiem DED7038 un DED7039 un akumulatoriem DED7032 un DED7034 no sērijas SAS+ALL.

Li-Ion akumulatori un lādētājs neietilpst iegādātās ierīces aprīkojumā, tie ir jānopērk atsevišķi. Nedrīkst lietot citus akumulatorus un lādētājus, izņemot ierīcei paredzētos.

2. Ierīces apraksts

Att. A: 1. pūtēja sprausla; 2. rokturis ar slēdzi; 3. akumulatora ligzda; 4. pūtēja sprauslas fiksators.

3. Ierīces norīkošana

Lapu pūtējs ir paredzēts mazdārziņos, piemājas dārziņos, dārzos un citās vietās esošo lapu, mazu zaru un dārza atkritumus (piemēram, zāļu) sapūšanai vienā kaudzē.

Ierīci var izmantot remonta un būvniecības darbiem, remonta darbnīcās, amatieru darbiem, vienlaikus ievērojot lietošanas instrukcijā ietvertos noteikumus un pieļaujamās darba apstākļus.

4. Lietošanas ierobežojumi

UZMANĪBU Ierīci var lietot tikai atbilstoši tālāk sniegtajiem "Pieļaujamiem darba apstākļiem".

UZMANĪBU Nedrīkst nopūst karstus, viegli uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus materiālus.

UZMANĪBU Patvaļīgas izmaiņas mehāniskajā un elektriskajā uzbūvē, visas modifikācijas un apkalpošanas darbības, kas nav aprakstītas Lietošanas instrukcijā, tiek uzskatītas par nelikumīgām un noved pie tūlītējās Garantijas tiesību zaudēšanas, kā arī atbilstības deklarācijas spēkā zaudēšanas.

Elektroinstrumenta lietošana neatbilstoši paredzētajam pielietojumam vai Lietošanas instrukcijai noved pie tūlītējās Garantijas tiesību zaudēšanas.

PIEĻAUJAMI DARBA NOSACĪJUMI

S1 Pastāvīgs darbs

Nelietojiet ārpus telpām. Akumulatoru lādēšanas temperatūras diapazons ir 10–30 °C. Nepakļaujiet tos temperatūras, kas pārsniedz 40°C, iedarbībai.

5. Tehniskie parametri

Ierīces modelis	DED7094
Darba spriegums [V]	18 d.c.
Pūšanas ātrums [km/h]	≥210
Vibrāciju līmenis, kas mērīts uz roktura, ah [m/s ²]	<2,5
Mērījuma neprecizitāte K [m/s ²]	1,5
Trokšņa emisija:	
Skaņas spiediena līmenis LpA [dB(A)]	65,75
Skaņas jaudas līmenis LWA [dB(A)]	85,8
Mērījuma neprecizitāte KpA, KWA [dB(A)]	3
Garantētais skaņas jaudas līmenis LWA [dB(A)]	86
Ierīces svars [kg]	1,94

Informācijas par vibrācijām un troksni

Kopējā vibrāciju vērtība ah un mērījuma neprecizitāte ir noteikta atbilstoši standartam 50636-1 un norādīta tabulā.

Trokšņa emisija ir noteikta atbilstoši 50636-1, vērtības ir norādītas iepriekš tabulā

UZMANĪBU Trokšnis var novest pie dzirdes bojāšanas. Darba laikā vienmēr lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarētā kopējā vibrāciju/trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Norādītais vibrāciju/trokšņa līmenis var tikt izmantots arī pakļautības vibrāciju/trokšņa iedarbībai iepriekšējai novērtēšanai. Vibrāciju/trokšņa līmenis faktiskās ierīces lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no darba instrumentu izmantošanas veida, jo īpaši no apstrādājama priekšmeta veida un nepieciešamības noteikt līdzekļus, kuru mērķis ir nodrošināt lietotāja aizsardzību. Lai precīzi novērtētu iedarbību faktiskajos lietošanas apstākļos, ir jāņem vērā visas darbības cikla daļas, kas aptver arī periodus, kad ierīce ir izslēgta vai ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam.

6. Darba sagatavošana

UZMANĪBU Ierīce ir sērijas SAS + ALL daļa, tāpēc tās lietošanai ir jāsavāc komplekts, kas sastāv no ierīces, akumulatora un lādētāja. Nedrīkst lietot citu akumulatoru un lādētāju.

UZMANĪBU Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka pie atslēgta barošanas avota ierīces slēdzis un gaisa ieeja (korpusa apakšā) nav bloķēti un nevienas ierīces elements, jo īpaši pūtēja sprausla, nav bojāts.

Lai sagatavotu ierīci darbībai, uzstādiet pūtēju tā, lai fiksators (att. A, 4) ieiētu pūtēja sprauslas ligzdā, pēc tam ievietojiet akumulatoru akumulatora nodalījumā (att. A, 3). Lapu nopūtējs ir gatavs darbībai..

7. Ierīces ieslēgšana

Ierīce tiek barota no akumulatora ar spriegumu 18 V. Ievadiet uzlādēto akumulatoru vadīklā rokturī, līdz iedarbojas turētāja fiksators. Ierīce ir gatava darbībai. Lai ieslēgtu lapu pūtēju, vēršiet pūtēja sprauslas uzgali uz leju un pārbīdīet slēdzi uz priekšu. Lai izslēgtu pūtēju, pārbīdīet slēdzi sākotnējā pozīcijā..

8. Ierīces lietošana

Ja akumulators ir uzkaršis līdz temperatūrai, kas pārsniedz 40 °C, pārtrauciet darbu un pagaidiet, līdz akumulators atdziest.

Pārmērīga akumulatora uzkaršana var novest pie tā avārijas.

Lapu pūtējs ir aprīkots ar slēdzi galvenajā rokturī (att. A, 2). Lai ieslēgtu lapu pūtēju, pārbīdīet slēdzi uz priekšu. Vēršiet lapu pūtēju nopūšama materiāla (lapu, zāļu u. tml.) virzienā un sapūtiēt to vienā vietā. Pateicoties profilētam pūtēja sprauslas uzgalim gaiss izplūst no sprauslas zem neliela leņķa attiecībā uz pamatnes līmeni, kas atvieglo virsmas tīrīšanu.

9. Kārtējas apkalpošanas rīcība

UZMANĪBU Nekad neveiciet tehniskās apkopes darbības, ja ierīce ir pieslēgta barošanas avotam.

Tas var novest pie nopietnām traumām vai elektrošoka.

Akumulatora demontāžas veids

Lai demontētu akumulatoru, nospiediet atlaišanas pogu priekšējā baterijas daļā. Izvelciet akumulatoru no ligzdas. Lai uzstādītu akumulatoru, ievadiet akumulatoru ligzdā un piespiediet to, līdz iedarbojas turētāja fiksators.

Izvairieties no akumulatora lādēšanas tieši pēc ierīces intensīvas lietošanas. Akumulatora izlādēšanās dēļ to nedrīkst uzglabāt pilnībā izlādētu, jo tad tas var izlādēties zem kritiska līmeņa un tikt neatgriezeniski bojāts.

Ja akumulators netiek lietots, uzglabājiet to daļēji uzlādētu (līdz aptuveni 40 %). Pielādējiet akumulatoru, pirms tas pilnībā izlādējas. Uzglabājiet baterijas temperatūrā 10–30 °C. Akumulators, kas tiek uzglabāts zemā temperatūrā, ātrāk zaudē tilpumu.

Akumulatora lādēšana ir aprakstīta akumulatora un lādētāja no sērijas SAS + ALL instrukcijā.

UZMANĪBU Ierīces uzglabāšanas vietai ir jābūt aizsargātai no bērnu piekļūves.

Ja nepieciešams nosūtīt ierīci servisa punktā, aizsargājiet to pret nejaūšu mehānisku bojāšanu un izņemiet baterijas no lādētāja ligzdas.

Ierīces tehniskā apkope

Tehniskā apkope aptver apkalpošanas darbības kopā ar aprīkojumu, proti, akumulatoru un lādētāju.

Ierīces tehniskā apkalpošana ir visu tās elementu uzturēšana pienācīgā tīrībā, kas nepieciešama ierīces pareizai darbībai. Tīrīšanai nedrīkst izmantot nekādus šķīdinātājus, jo tas var novest pie korpusa un citu plastmasas elementu neatgriezeniskas bojāšanas.

Vienmēr pārliecinieties, ka gaisa ieeja (pūtēja apakšā) nav aizsprostota. Ja nepieciešams, iztīriet gaisa ieeju.

Akumulatoru nedrīkst tīrīt ar ūdeni, jo tas var novest pie iekšējā tīsslēguma, kas savukārt noved pie neatgriezeniskas bojāšanas...

10. Rezerves daļas un piederumi

Rekomendēti aksesuāri

Skrūvgriezis-urbjmašīna SAS+ALL līnijas var būt apgādāta ar jebkuru akumulatoru un lādētāju no SAS+ALL līnijas un katru darbarīku (darba uzgaļu) ar cilindrisku vai sešstūru rokturu, pielāgotu darbam ar visiem vispārēji pieejamiem amatieru un profesionāliem urbjiem (urbšanai kokā, betonā un metālā), pieskrūvēšanas uzgaliem, dažādiem aksesuāriem utt. Lūdzam ievērot darba uzgaļu ražotāja norādījumus.

Rezerves daļu un aksesuāru iegādei lūdzam kontaktēties ar Dedra-Exim servisu. Kontakt dati atrodas instrukcijas 1. lapā. Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt PARTIJAS numuru, kas atrodas uz tabuliņas, un montāžas zīmējuma daļas numuru. Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar Garantijas Lapas noteikumiem. Reklamēto produktu lūdzam nodod remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu) vai nosūtīt DEDRA - EXIM Centrālām Servisam. Lūdzam pievienot Garantijas Lapu, kuru noformēja importētājs. Bez dokumenta garantijas remonts būs uzskatīts par pēc-garantijas remontu. Pēc garantijas laika remontu veic Centrālais Serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (par pasūtīšanu maksā lietotājs).

11. Defekta paša novēršana

UZMANĪBU Pirms mēģināt paši atrisināt problēmas, atvienojiet ierīci no strāvas avota

PROBLĒMA	IEMESLS	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas.	Bojāts slēdzis	Nododiet ierīci servisa punktā.
	Izlādēts akumulators	Uzlādējiet akumulatoru.
Ierīce kustās ar grūtībām.	Nepareizi uzstādīts akumulators	Uzstādiet to pareizi.
	Izlādēts akumulators	Pareizi uzlādējiet akumulatoru.
Dzinējs pārkarst.	Aizsprostotas ventilācijas atveres	Iztīriet atveres.
	Pārsniegti pieļaujamie darba parametri	Izslēdziet elektroinstrumentu, pagaidiet, līdz tas pilnībā atdziest.



FIGYELEM Ne fújjon gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat.



FIGYELEM A felhasználó általi bármilyen változtatás a mechanikai és elektromos felépítésben, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi és a megfelelőségi nyilatkozat az érvényességét veszti.



Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű vagy a Használati Utasításnak nem megfelelő használat a Garanciális jogok azonnali elvesztését eredményezi.

MEGEGEDETT MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK

S1 folyamatos üzem
Ne használja beltéren. Az akkumulátorok töltési hőmérséklettartománya 10 - 30°C. Ne tegye ki 40°C-nál magasabb hőmérsékletnek.

5. Műszaki adatok

A készülék modellje	DED7094
Üzemi feszültség [V]	18 d.c.
Kifújási sebesség [km/h]	≥210
A markolaton mért vibrációs szint ah [m/s ²]	<2,5
Mérési bizonytalanság K [m/s ²]	1,5
Zajkibocsátás:	
Hangnyomás szint LpA [dB(A)]	65,75
Hangteljesítmény LWA [dB(A)]	85,8
Mérési bizonytalanság KpA, KWA [dB(A)]	3
Garantált hangteljesítményszint LwA [dB(A)]	86
A készülék tömege [kg]	1,94

Információ a rezgésről és a zajról

A rezgések ah értékét és a mérési bizonytalanságát a 50636-1 szabvány szerint határozták meg és a táblázatban adták meg.

A zajkibocsátást a 50636-1, szerint határozták meg, az értékeket a fenti táblázatban adják meg.



FIGYELEM A zaj károsíthatja a hallást, munka közben mindig használjon hallásvédőt!

A bejelentett teljes rezgés / zaj értéket egy szabványos vizsgálati módszerrel mérik, és egy eszköz egy másik eszközzel összehasonlítására használható. A rezgés / zajszint is használható a rezgés / zaj expozíció előzetes értékelésére.

A rezgés / zaj szintje a készülék tényleges használata során eltérhet a bejelentett értékektől, attól függően, hogy milyen módon használják a munkaeszközöket, különösen a munkadarab típusáról és a kezelő védelme érdekében szükséges intézkedések meghatározásáról. Ahhoz, hogy az expozíciót a valós használati körülmények között pontosan meg lehessen becsülni, figyelembe kell venni a működési ciklus minden részét, ideértve azokat az időszakokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy be van kapcsolva, de pont nem használják a munkához.

6. Felkészülés a munkára



FIGYELEM A készülék része az SAS+ALL szériának, ezért a használatához ki kell egészíteni a készletet, ami a készülékből, az akkumulátorból és a töltőből áll. Tilos akkumulátorok és töltők használata.



FIGYELEM A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék le van-e kapcsolva az áramforrásról, a készülék kapcsolója valamint a levegőbemenet (a ház aljánál) nincs-e eltorlaszolva, valamint győződjön meg arról, hogy a készülék egyetlen eleme sem, különösen a lombfúvó fúvókája sem sérült.

A munkához való felkészüléshez rögzítse a lombfúvót úgy, hogy a retesz (A ábra, 4) a lombfúvó fúvókájának aljzatában legyen, majd helyezze az akkumulátort az akkumulátoraljzatba (A ábra, 3). A lombfúvó kész a használatra.

7. A berendezés bekapcsolása

A készülék 18V-os akkumulátorral van táplálva. A feltöltött akkumulátort csúsztassa be a markolat vezetősínebe, egészen a fogantyúretesz működéséig. A berendezés munkára kész. A lombfúvó bekapcsolásához fordítsa lefelé a fúvóka végét és tolja előre a kapcsolót. A lombfúvó kikapcsolásához a kapcsolót a kiindulási helyzetbe kell állítani.

8. A készülék használata



FIGYELEM Abban az esetben, ha az akkumulátor 40°C fölé melegszik, szüneteltesse a munkát és várjon az akkumulátor kihűléséig.

Az akkumulátor túlzott felmelegedése annak meghibásodásával fenyeget.

A lombfúvó a főfogantyúban található kapcsolóval van felszerelve (A. ábra, 2). A lombfúvó bekapcsolásához csúsztassa előre a kapcsolót. Irányítsa a lombfúvót a fújandó anyag (levelek, fű stb.) felé és fújja azokat egy helyre. A lombfúvó profilos végének köszönhetően a fúvókából a talaj szintjéhez képest kis szögben távozik a levegő, ami megkönnyíti a terület tisztítását.

9. Folyó karbantartási tevékenységek



FIGYELEM Soha ne végezzen karbantartási feladatokat táphálózathoz csatlakoztatott készüléken.

Ez komoly személyi sérüléseket vagy áramütést okozhat.

Az akkumulátor kiszerezésének módja

Az akkumulátor kiszerezésének céljából nyomja meg az akkumulátor első részén található kioldó gombot. Vegye ki az akkumulátort az aljzatából. Az akkumulátor

beszerelésének céljából, tolja be az akkumulátort az aljzatába, majd nyomja be addig, míg fogantyúretesz be nem kapcsolódik.

Kerülje az akkumulátor töltését az intenzív használat után közvetlenül. A lemerülés jelensége miatt, ne tárolja el a teljesen lemerült akkumulátort, mert ezután a kritikus szint alá merülhet le és tartós károsodást szenvedhet.

A nem használt akkumulátort tárolja tehát részben feltöltötten. (kb. 40%). Töltse fel az akkumulátort mielőtt teljesen lemerülne. Az akkumulátorokat tárolja 10-30°C hőmérsékleten. Alacsony hőmérsékleten tárolva gyorsabban veszíti el a kapacitását.

Az akkumulátor töltésének leírása megtalálható az SAS+ALL széria akkumulátor és töltő utasításában.

A készülék tárolási helyének gyermekek számára nem hozzáférhetőnek kell lennie.

Ha a készüléket javítás céljából szervizbe kell küldenie, óvja meg azt a véletlenszerű mechanikai sérülésektől és távolítsa el az akkumulátorokat a töltőcsatlakozóból

A készülék karbantartása

A karbantartás magában foglalja tartozékokkal együtt, azaz az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos karbantartási tevékenységeket.

A készülék karbantartása a normál üzemeléshez szükséges minden elemének megfelelő tisztántartásán alapszik. A tisztításhoz ne használjon semmilyen oldószert, mivel az visszafordíthatatlan károsodást okozhat a készülékházon és más, műanyagból készült alkatrészekben.

Minden alkalommal ellenőrizze, hogy a levegő bemenet (a lombfúvó alján) átjárható-e. Szennyeződés esetén tisztítsa meg a levegő bemeneti nyílását.

Az akkumulátort nem szabad vízzel tisztítani, mivel az belső rövidzárlatot okozhat, ami maradandó károsodáshoz vezethet.

10. Pótalkatrészek és tartozékok

Ajánlott tartozékok

Az SAS+ALL széria fűrészcsavarozója felszerelhető mindegyik SAS+ALL szériájú akkumulátorral és töltővel, valamint minden hengeres vagy hatszögletű szárral bíró szerszámmal (megmunkáló véggel) minden általános elérhető amatőr és professzionális fűrészszárral (fa, beton, és fém fúrásához) és csavarozáshoz különféle típusú szerelésekkel. Kérjük, kövesse a gyártó megmunkáló vég ajánlásait.

Cserealkatrészek és tartozékok vásárlása céljából lépje kapcsolatba a Dedra-Exim Szervizével. A kapcsolati adatok az utasítás 1. oldalán találhatóak. A pótalkatrészek megrendelése során kérjük, adják meg az gép adattábláján található szériaszámot, valamint az alkatrész számát az összeállítási rajzról. A garanciális időszakban a javításokat a Garanciajegyben feltüntetett szabályok alapján végezzük. A hibás terméket kérjük, adják át javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles átvenni a hibás terméket), vagy küldje el a DEDRA - EXIM Központi Szervizébe. Kérjük, csatolja az Importőr által kiállított garanciajegyet. Enélkül a dokumentum nélkül a javítás garancia időn túliként lesz kezelve. A garancia időn túli javításokat a Központi Szerviz végzi. A meghibásodott terméket küldje el a Központi Szervizbe (a szállítás költségét a felhasználó fedezi).

11. Önálló hibaelhárítás



FIGYELEM Mielőtt maga próbálja meg megoldani a problémákat, húzza ki a készüléket az áramforrásról

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A készülék nem működik	Sérült kapcsoló	Adja át a szerviznek a készüléket
	Lemerült az akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort
	Rosszul beszerelt akkumulátor	Rögzítse megfelelően
A készülék nehezen mozog	Lemerült az akkumulátor	Szerelje fel szabályosan az akkumulátort
Túlmelegszik a motor	Eltömődtek a szellőzőnyílások	Tisztítsa ki a nyílásokat
	Túllépte a megengedett működési paramétereket	Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, halassza el a munkát a teljes lehűlésig

12. A készülék készlete, záró megjegyzések

Készlet: 1. Komplet lombfúvó – 1 darab.

13. Információ a felhasználóknak az elektromos élelektronikus berendezések hulladékkezeléséről

(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)

A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőponton történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalainon.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi negatív erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztethet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országaiban

Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unión kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

Garanciajegy

Katalógusszám:

Gyártási tétel száma:
(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje:

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....
kelt és helye a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős:

- Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Közveti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.
- A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre
- A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
- A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
- Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
DED7094	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyben megjelölve

III. A garancia alkalmazásának feltételei:

- A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
- A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.
- A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.
- A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:**
 - A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
 - A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
 - A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
 - A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.
 - Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Termékben:
 - a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek;
 - a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el.

V. Reklamációs eljárás:

- A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
- Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
- A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
- Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
- A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
- A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
- A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
- A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.
- A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

Cuprinsul

- Fotografii și desene
- Descrierea aparatului
- Destinația aparatului
- Restricții de utilizare
- Date tehnice
- Pregătire pentru funcționare
- Pornirea aparatului
- Punere în funcțiune și utilizarea aparatului
- Verificări și reglaje curente
- Piese de schimb și accesorii
- Rezolvarea problemelor
- Dotarea completă a aparatului
- Informația pentru utilizatori referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electronice
- Certificat de garanție

Declarația de conformitate este anexată la instrucțiuni ca un document separat. În cazul în care declarația de conformitate lipsește, contactați Dedra Exim Sp. z o.o. Condiții generale de siguranță au fost atașate la instrucțiuni ca o broșură separată.

AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor de siguranță enumerate mai jos poate duce la șoc electric, incendiu sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizarea viitoare.

ATENȚION Aparatul din linia SAS + ALL a fost proiectat să funcționeze numai cu încărcătoarele DED7038 și DED7039 și bateriile DED7032 și DED7034 din linia SAS + ALL.

Bateria Li-Ion și încărcătorul nu sunt incluse în echipamentul achiziționat și trebuie achiziționate separat. Este interzisă utilizarea altor baterii și încărcătoare decât cele destinate.

2. Descrierea aparatului

Fig. A: 1. Tubul suflantei, 2. Mâner cu întrerupător, 3. Dulia bateriei, 4. Închizătorul tubului suflantei.

3. Destinația aparatului

Suflanta de frunze este concepută pentru a sufla într-un singur loc frunze, crenguțe mici și deșeuri de grădină (de exemplu, iarbă), din parcele, grădine și grădinițele casei și din alte locuri. Este permisă utilizarea aparatului în lucrări de renovare și construcție, ateliere de reparații, în lucrări de amatori respectând condițiile de utilizare și condițiile de operare permise conținute în manualul de utilizare.

4. Restricții de utilizare

ATENȚION Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu „Condițiile de operare permise” menționate mai jos.
ATENȚION Nu suflați materiale calde, inflamabile sau explozive.

ATENȚION Modificări neautorizate de construcție mecanică și electrică, orice alte modificări, operațiile de întreținere, care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a Drepturilor de Garanție iar
ATENȚION declarația de conformitate pierde valabilitatea.

Utilizare neconformă cu destinația sau cu recomandările și indicațiile cuprinse în Manualul de Utilizare, va duce imediat la pierderea drepturilor de Garanție.

CONDIȚII ADMISE DE MUNCĂ

S1 – Munca continuă

Nu folosiți în interior. Temperatura de încărcare a bateriei 10-30 ° C. Nu expuneți la temperaturi peste 40°C.

5. Date tehnice

Modelul aparatului	DED7094
Tensiunea de lucru [V]	18 d.c.
Viteza de suflare [km/h]	≥210
Nivelul de vibrație măsurat pe mâner ah [m/s ²]	<2,5
Incertitudinea de măsurare K [m/s ²]	1,5
Emisia de zgomot:	
Nivelul de presiune acustică LpA [dB(A)]	65,75
Nivelul de putere acustică LWA [dB(A)]	85,8
Incertitudinea de măsurare KpA, KWA [dB(A)]	3
Nivelul de putere acustică garantat LWA [dB(A)]	86
Greutatea aparatului [kg]	1,94

Informația privind vibrații și zgomot

Valoarea totală a vibrațiilor ah și nesiguranța măsurătorii au fost definite conform standardului 50636-1 și specificate în tabel.

Emisia zgomotului a fost definită conform 50636-1, valorile au fost specificate în tabel de mai sus.

ATENȚIE Zgomotul poate cauza deteriorarea auzului, utilizați întotdeauna protectoare de auz în timpul lucrului!

Valoarea totală declarată a vibrațiilor/zgomotului a fost măsurată în conformitate cu metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul de vibrație/zgomot poate fi de asemenea utilizat pentru a efectua o estimare preliminară a expunerii la vibrații/zgomot.

Nivelul de vibrație/zgomot în timpul utilizării efective a dispozitivului poate să difere de valorile declarate, în funcție de modul în care sunt utilizate uneltele de lucru, în special de tipul piesei prelucrate și de necesitatea de a specifica măsurile de protecție a operatorului. Pentru a estima cu exactitate expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie luate în considerare toate etapele ciclului de operare, inclusiv perioadele când dispozitivul este oprit sau când este pornit, dar fără să fie utilizat pentru lucru.

6. Pregătire pentru funcționare

ATENȚIE Aparatul face parte din linia SAS + ALL, deci pentru a-l utiliza, trebuie să completați setul format din aparat, baterie și încărcător. Utilizarea altor baterii și încărcătoare este interzisă.

ATENȚIE Înainte de a începe lucrul, verificați cu sursa de alimentare deconectată dacă întrerupătorul pornire/oprire și intrarea de aer (din partea inferioară a carcasei) nu sunt blocate și asigurați-vă că niciuna dintre componentele aparatului, în special tubul suflantei, nu este deteriorat.

Pentru a pregăti suflanta pentru lucru, instalați suflanta astfel încât încheietura (Fig. A, 4) să se afe în dulia tubului suflantei, apoi introduceți bateria în dulia bateriei (Fig. A, 3). Suflanta este gata să funcționeze.

7. Pornirea aparatului

Aparatul este alimentat de o baterie de 18V. Bateria încărcată glisăți în ghidajul din mâner până când acționează închizătorul mânerului. Aparatul este gata să funcționeze. Pentru a porni suflanta, orientați capătul tubului suflantei spre jos și deplasați întrerupătorul pornire /oprire înainte. Pentru a opri suflanta deplasați întrerupătorul pornire /oprire spre poziția inițială.

8. Punere în funcțiune și utilizarea aparatului

ATENȚIE Dacă bateria devine fierbinte peste 40 ° C, opriți funcționarea și așteptați ca bateria să se răcească.

Încălzirea excesivă a bateriei poate duce la defecțiuni. Suflanta este echipată cu un întrerupător pornire/oprire situat în mânerul principal (Fig. A, 2). Pentru a porni suflanta, deplasați întrerupătorul înainte. Îndreptați suflanta spre materialul suflat (frunze, iarbă etc.) și suflați într-un loc. Datorită capătului profilat al tubului suflantei, aerul iese sub un unghi mic față de nivelul solului, ceea ce facilitează curățarea suprafeței.

9. Verificări și reglaje curente

ATENȚIE Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere la aparatul conectat la sursa de alimentare.

Asta poate pricinui vătămări grave corporale sau șocuri electrice.

Modul de demontare a bateriei

Pentru a demonta bateria, apăsați butonul de eliberare din partea frontală a bateriei. Scoateți bateria din dulia. Pentru a instala bateria, introduceți o în dulia și apoi apăsați până când încheietura mânerului acționează.

Evitați încărcarea bateriei imediat după utilizare intensă. Datorită fenomenului de descărcare, nu depozitați bateria complet descărcată, deoarece se poate descărca sub nivelul critic și poate să se deterioreze definitiv.

Prin urmare, o baterie neutilizată trebui să fie depozitată parțial încărcată (până la aproximativ 40%). Încărcați bateria înainte să fie complet descărcată. Depozitați

bateriile la temperaturi cuprinse între 10-30 ° C. Depozitată la temperaturi scăzute, își pierde capacitatea mai repede.

Încărcarea bateriei este descrisă în instrucțiunile pentru baterie și încărcător din linia SAS + ALL.

Locul de depozitare să fie inaccesibil copiilor.

Dacă este necesar să trimiteți aparatul la un centru de service pentru reparații, protejați-l de deteriorarea mecanică accidentală și scoateți bateriile din dulia încărcătorului.

Întreținerea aparatului

Întreținerea include operațiuni de întreținere și a accesoriilor, astfel ca bateria și încărcătorul.

Întreținerea aparatului constă în menținerea curată a tuturor componentelor necesare pentru funcționarea normală. Nu folosiți solvenți pentru curățare, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea ireversibilă a carcasei și a altor piese din plastic.

Verificați întotdeauna dacă intrarea aerului (din partea inferioară a suflantei) nu este astupat. Dacă este astupat, curățați intrarea aerului.

Bateria nu se curăță cu apă, deoarece poate pricinui un scurtcircuit intern care duce la deteriorarea permanentă.

10. Piese de schimb și accesorii

Accesorii recomandate

Mașina de găurit - înșurubat din linia SAS+ALL poate fi echipată cu orice acumulator și încărcătoare din linia SAS+ALL precum și cu orice unealtă (capăt de lucru) cu fus cilindric sau hexagonal adaptat pentru a lucra cu toate burghiile disponibile pentru hobby și profesionale (pentru găuriri în lemn, beton și metale), capete pentru înșurubări, cu diferite tipuri de adaptoare etc. Vă rugăm să respectați recomandările producătorilor de capete de lucru.

La comanda pieselor de schimb și accesorilor Vă rugăm să Vă contactați cu service-ul Dedra-Exim. Datele de contact sunt pe pagina 1 al manualului. La comanda pieselor de schimb Vă rugăm să indicați numărul de LOT de pe plăcuța cu date tehnice precum și numărul componente de pe schemă. În perioada de garanție reparațiile sunt efectuate în condițiile descrise în Certificatul de Garanție. Vă rugăm să aduceți produsul reclamat la locul de achiziționare (vânzătorul este obligat să primească produsul reclamat), sau să-l trimiteți la Service-ul Central DEDRA-EXIM. Vă rugăm să atașați Certificatul completat de Garanție emis de importer. Fără acest document repararea va fi considerată ca după garanție. După perioada de garanție repararea este efectuată de service-ul central. Aparatul deteriorat se va trimite la service (costurile de trimitere acoperă utilizatorul).

11. Rezolvarea problemelor

ATENȚIE Înainte de a încerca să rezolvați singur problemele, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare

PROBLEMA	CAUZA	REZOLVARE
Aparatul nu funcționează	Întrerupătorul pornire/oprire deteriorat	Trimiteți aparatul la service
	Bateria descărcată	Încărcați bateria
	Bateria rău montată	Fixați corect
Aparatul pornește cu greutate	Bateria descărcată	Încărcați corect bateria
Motorul se încălzește	Găurile de ventilație blocate	Curățați găurile
	Depășite parametrii admisibili de funcționare	Opriti unealta electrică, amânați lucru până când se răcește complet

12. Dotarea completă a aparatului, observații finale

Completarea: 1 Suflanta completă – 1 bucată

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate (se referă la gospodăria de casă)



Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile obișnuite.

Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansambelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periculoase din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminarea deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

RO
Certificat de garanție
Pentru

Nr. de catalog:

Număr de lot:.....
(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului:

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanții îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul

.....
semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs:

- Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł.
- în condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.
- Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
- Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
- Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect.

II. Perioada de garanție:

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
DED7094	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției:

- Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturii, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.
- Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
- Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polone și UE.

IV. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:

- Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
- Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
- Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
- Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;
- Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare.

Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator;
 - sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
- Atenție!** Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

V. Procedura de reclamație:

- Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
- Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
- Sesizarea reclamației se face de ex. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
- Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de

reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).

6. Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.

7. Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.

8. Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.

9. Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteti produsul reclamat în ambalajul original). Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,

10. Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut.

DE

Inhaltsverzeichnis

- Fotos und Zeichnungen
- Beschreibung des Gerätes
- Bestimmung des Gerätes
- Benutzungsbegrenzungen
- Technische Daten
- Vorbereitung zur Arbeit
- Einschalten des Gerätes
- Benutzung des Gerätes
- Laufende Wartungsarbeiten
- Ersatzteile und Zubehör
- Selbständiges Beseitigen der Störungen
- Lieferumfang des Gerätes
- Benutzerinformation über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte
- Garantiekarte

Die Konformitätserklärung wurde dieser Anleitung separat beigefügt. Fehlende Konformitätserklärung ist nach Rücksprache bei Dedra Exim Sp. z o.o. einzuholen. Allgemeine Sicherheitsbestimmungen wurden dieser Anleitung als ein separates Heft beigefügt.

⚠️ WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise **⚠️** gründlich lesen. Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Die Nichtbeachtung der nachstehenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann zum Stromstoß, Brand oder zu schweren Verletzungen führen. Alle Warnungen und Anweisungen für den künftigen Gebrauch aufbewahren.

⚠️ ACHTUNG Das Gerät der Produktlinie SAS+ALL wurde nur zum Betrieb mit den Ladegeräten DED7038 und DED7039 sowie den Akkus DED7032 und DED7034 der Produktlinie SAS+ALL entworfen.

Der Akku Li-Ion und das Ladegerät gehören nicht zum Zubehör des gekauften Gerätes und sind separat zu besorgen. Die Benutzung anderer Akkus und Ladegeräte als die für das Gerät vorgesehenen ist ausgeschlossen..

2. Beschreibung des Gerätes

Abb. A: 1. Bläserdüse, 2. Griff mit Schalter, 3. Akku-Steckdose, 4. Schnellverschluss der Bläserdüse.

3. Bestimmung des Gerätes

Der Laubbläser ist zum Wegpusten von Laub, kleinen Ästen und Gartenabfall (z. B. Gras) in Schrebergärten, Hausgärten und an anderen Orten.

Es ist zulässig, das Gerät für Renovierungs- und Bauarbeiten, in Reparaturwerkstätten, für Amateurarbeiten zu benutzen, bei gleichzeitiger Einhaltung der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Nutzungsbedingungen und der zulässigen Arbeitsbedingungen.

4. Benutzungsbegrenzungen

⚠️ ACHTUNG Das Gerät darf nur gemäß den nachfolgenden „Zulässigen Arbeitsbedingungen“ genutzt werden.

⚠️ ACHTUNG Das Wegblasen heißer, brennbarer oder explosiver Güter ist unerlaubt.

⚠️ ACHTUNG Eigenwillige Änderungen am mechanischen und elektrischen Bau, jegliche Modifizierungen, in der Gebrauchsanweisung nicht beschriebene Bedienungstätigkeiten gelten als rechtswidrig und haben sofortigen Verlust der Garantieansprüche zur Folge. Die Konformitätserklärung verliert dann ihre Gültigkeit.

Nicht bestimmungsgemäße oder mit der Gebrauchsanweisung nicht übereinstimmende Benutzung des Elektrogerätes hat sofortigen Verlust der Garantieansprüche zur Folge.

ZULÄSSIGE ARBEITSBEDINGUNGEN

S1 Dauerbetrieb

Nicht in Innenräumen benutzen. Temperaturbereich für Akkuladung 10 - 30°C. Nicht den Temperaturen über 40°C aussetzen.

5. Technische Daten

Modell	DED7094
Arbeitsspannung [V]	18 d.c.
Ausblasgeschwindigkeit [km/h]	≥210
Schwingungspegel am Griff ah [m/s ²]	<2,5
Messunsicherheit K [m/s ²]	1,5
Geräuschpegel:	
Schalldruckpegel LpA [dB(A)]	65,75
Schalleistungspegel LWA [dB(A)]	85,8
Messunsicherheit KpA, KWA [dB(A)]	3
Garantierter Schalleistungspegel LWA [dB(A)]	86
Masse [kg]	1,94

Information zum Lärmpegel und den Vibrationen

Der Gesamtwert der Vibrationen a_h und die Messunsicherheit wurden nach 50636-1 ermittelt und in der Tabelle aufgeführt.

Die Lärmemission wurde nach 50636-1, ermittelt und die Werte sind in der vorgenannten Tabelle aufgeführt.

ACHTUNG Der Lärm kann Gehörschäden herbeiführen, deshalb ist ein Gehörschutz bei der Arbeit zu tragen!

Der deklarierte Gesamtwert von Vibrationen / Lärmpegel wird nach einem standardmäßigen Prüfverfahren ermittelt und kann zum gegenseitigen Gerätevergleich verwendet werden. Der genannte Vibrations- / Lärmwert kann auch für eine Erstbeurteilung der Vibrations- / Lärmexposition verwendet werden. Der Vibrations- / Lärmwert kann beim Vororteneinsatz in Abhängigkeit von der Gebrauchsweise der Werkzeuge, insbesondere von der jeweiligen Werkstückbeschaffenheit, sowie von der erforderlichen Festlegung der Schutzmaßnahmen für den Bediener, von den deklarierten Werte abweichen. Um die Exposition unter den Ist-Einsatzbedingungen genau ermitteln zu können, sind alle Schritte des jeweiligen Prozesses zu berücksichtigen, die auch die Zeiträume umfassen, wenn das Werkzeug ausgeschaltet bzw. eingeschaltet bleibt, aber nicht eingesetzt wird.

6. Vorbereitung zur Arbeit

ACHTUNG Das Gerät ist ein Teil der Produktlinie SAS+ALL. Deshalb soll man vor der Benutzung einen Satz vervollständigen, der sich aus dem Gerät, dem Akku und dem Ladegerät zusammensetzt. Die Benutzung anderer Akkus und Ladegeräte ist verboten.

ACHTUNG Vor dem Arbeitsbeginn soll man bei abgeschalteter Stromquelle überprüfen, ob der Schalter und der Lufterlass (unten am Gehäuse) nicht blockiert sind und sich vergewissern, dass keines der Elemente und insbesondere die Bläserdüse nicht beschädigt sind.

Um die Schere auf den Betrieb vorzubereiten, soll man den Laubbläser so anbringen, dass sich der Schnellverschluss (Abb. A, 4) in der Steckdose der Bläserdüse befindet, anschließend den Akku in die Akku-Steckdose stecken (Abb. A, 3). Der Laubbläser ist betriebsbereit.

7. Einschalten des Gerätes

Das Gerät wird über einen Akku mit der Spannung von 18V versorgt. Den geladenen Akku in die Führung im Griff einschieben, bis der Schnellverschluss im Griff betätigt wird. Das Gerät ist betriebsbereit. Um den Laubbläser einzuschalten soll man die Endung der Bläserdüse nach unten richten und den Schalter nach vorne schieben. Der Laubbläser wird durch die Verschiebung des Schalters in die Ausgangsposition ausgeschaltet.

8. Benutzung des Gerätes

ACHTUNG Wenn die Akku-Temperatur bis über 40°C ansteigt, soll man die Arbeit unterbrechen und abwarten, bis der Akku wieder kalt wird.

Bei Akku-Überhitzung besteht die Ausfallgefahr. Der Laubbläser ist mit einem Schalter ausgestattet, der sich im Hauptgriff befindet (Abb. A, 2). Um den Laubbläser einzuschalten, soll man den Schalter nach vorne schieben. Den Laubbläser an das wegzupustende Gut (Laub, Gras, usw.) richten und an einen bestimmten Ort wegpusten. Durch die Profilendung der Bläserdüse kommt die Luft aus der Düse in einem geringen Winkel zum Bodenniveau heraus, was die Reinigung der Fläche erleichtert.

9. Laufende Wartungsarbeiten

ACHTUNG Man soll nie Wartungsarbeiten an einem Gerät durchführen, das am Stromnetz angeschlossen ist.

Das kann schwere Körperverletzungen oder Stromschlag verursachen.

Akku-Ausbau

Um den Akku auszubauen, soll man die Freigabetaste im Akku-Vorderteil drücken. Den Akku aus der Steckdose herausziehen. Um den Akku zu montieren soll man ihn in die Steckdose stecken und dann zudrücken, bis der Schnellverschluss betätigt wird.

Den Akku nicht unmittelbar nach intensiver Benutzung aufladen. Wegen der Entladeerscheinung soll man einen vollständig entladenen Akku nicht aufbewahren, weil er dann unter dem kritischen Niveau entladen und dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.

Ein nicht zu benutzender Akku ist nach teilweiser Aufladung (bis ca. 40%) aufbewahren. Den Akku nachladen, bevor er vollständig entladen wird. Akkus in den Temperaturen von 10 - 30°C aufbewahren. Nach Aufbewahrung in niedrigen Temperaturen verlieren sie schneller ihre Kapazität.

Das Aufladen des Akkus wird in der Gebrauchsanweisung für den Akku und das Ladegerät der Produktlinie SAS+ALL beschrieben.

Das Gerät ist außer der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Wenn der Versand des Gerätes zur Reparatur an einen Service notwendig ist, soll man das Gerät vor zufälligen mechanischen Beschädigungen absichern und Batterien aus der Ladegerät-Steckdose rausnehmen.

Wartung

Die Wartung umfasst Service-Tätigkeiten inklusive Zubehör d.i. Akku und Ladegerät.

Die Wartung des Gerätes ist die Reinhaltung aller Elemente, die zum normalen Betrieb notwendig sind. Zur Reinigung darf man keine Verdüner verwenden, denn diese können irreparable Zerstörung des Gehäuses und anderer Kunststoffelemente verursachen.

Jedesmal prüfen, ob der Lufterlass (unten am Laubbläser) durchgängig ist. Bei Verunreinigung den Lufterlass reinigen.

Der Akku darf nicht mit Wasser gereinigt werden. Das könnte nämlich einen internen Kurzschluss verursachen, der zur dauerhaften Beschädigung führen kann.

10. Ersatzteile und Accessoires

Empfohlene Accessoires

Die Schlagbohrmaschine aus der SAS+ALL-Linie kann mit jedem Akkumulator und jedem Ladegerät der Linie SAS+ALL sowie mit jedem Arbeitswerkzeug (Arbeitswerkzeug) mit zylindrischen oder Sechskantspannfutter ausgestattet werden. Sie sind an die Zusammenarbeit mit allen allgemein zugänglichen Amateur- und professionellen Bohrrern (zum Bohren im Holz, Beton und Metall), mit Endstücken zum Einschrauben, verschiedenartigen Ansatzstücken usw. angepasst. Wir bitten höflich, die Empfehlungen der Hersteller von Arbeitsendstücken zu beachten.

Zwecks Einkaufs von Ersatzteilen und Accessoires muss man sich mit dem Service von Dedra-Exim in Verbindung setzen. Die Kontaktdaten befinden sich auf der 1. Seite der Bedienungsanleitung. Beim Bestellen der Ersatzteile bitten wir um die Angabe der Nummer PARTII, angebracht auf dem Betriebsschild, sowie die Teilnummer aus der Zusammenstellungszeichnung. In der Garantiezeit werden Reparaturen nach den in der Garantiekarte angegebenen Grundsätzen ausgeführt. Das beanstandete Produkt bitten wir dort zur Reparatur abzugeben, wo es eingekauft worden ist (der Verkäufer ist dazu verpflichtet, das reklamierte Produkt entgegenzunehmen), oder zum Zentralservice von DEDRA – EXIM zu übersenden. Wir bitten Sie, die von dem Importeur ausgestellte Garantiekarte beizufügen. Ohne dieses Dokument wird die Reparatur wie eine Reparatur behandelt, die nach dem Ablauf der Garantie ausgeführt wird. Nach Ablauf der Garantie wird die Reparatur von dem Zentralservice ausgeführt. Das beschädigte Produkt ist an den Service zu schicken (die Versandkosten trägt der Benutzer).

11. Eigenständige Beseitigen der Störungen

ACHTUNG Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie versuchen, die Probleme selbst zu lösen

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Schalter beschädigt	Das Gerät zum Service übergeben
	Akku entladen	Akku aufladen
	Akku falsch montiert	Richtig anbringen
Das Gerät startet nur schwer	Akku entladen	Den Akku richtig aufladen
Der Motor überhitzt	Lüftungsöffnungen verstopft	Öffnungen reinigen
	Zulässige Arbeitsparameter überschritten	Das Elektrogerät ausschalten, die Arbeit unterbrechen, bis das Gerät völlig abgekühlt ist

12. Lieferumfang des Gerätes, Schlussbemerkungen

Vervollständigung: 1. kompletter Laubbläser – 1 Stück.

13. Nutzerinformationen über die Abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten

(betrifft Haushalte)

Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalvorschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder.

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

DE
Garantiekarte
Für

Katalognummer:

Lotnummer:

ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH/ ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH/ PASTABOS APIE ATLIKTA REMONT A/ PIEZĪMES PAR VEIKTO REMONTU/ FELJEGYZÉSEK AZ ELVÉGZETT JAVÍTÁSOKRÓL/ ANNOTATIONS DES REPARTIONS REALISEES/ ANOTACIONES DE LAS REPARACIONES REALIZADAS/ MEN TIJUNI CU PRIVIRE LA REPARATIILE EFECTUATE/ AANTEKENINGEN OVER UIGEVOERDE REPARATIES/ VERMERKE ÜBER AUSGEFÜHRTE REPARATUREN

<p>Data zgłoszenia do naprawy/ Datum nahlášení k opravě/ Dátum odovzdania do opravy/ Atdávimo remontui data/ Produkta nodošanas remontā datums/ A javításra történő bejelentés dátuma/ Date de la déclaration de réparation/ Fecha de presentación a la reparación/ Data predării la reparație/ Datum voor het opgeven voor de reparație/ Datum der Anmeldung zur Reparatur</p>	<p>Data wykonania naprawy/ Datum provedení opravy/ Dátum vykonania opravy/ Remonto data/ Remonta datums/ A javítás dátuma/ Date de la réalisation de réparation/ Fecha de realización de la reparación/ Data efectuarii reparației/ Uitvoeringsdatum van de reparație/ Datum der Ausführung der Reparatur</p>	<p>Zakres naprawy, opis czynności naprawczych/ Rozsah opravy, popis úkonů/ Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností/ Remonto apimtis, remonto darbu aprašymas/ Remonta apjoms, remontdarbu apraksts/ A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása/ Etendue de réparation (définition des causes)/ Alcance de la reparación, descripción de las actividades de reparación / Domeniul de reparație, descrierea operațiilor de reparație/ De reikwijzde van reparaatie, een beschrijving van toegepaste reparaatie-activiteiten/ Umfang der Reparatur , Beschreibung der Tätigkeiten</p>	<p>Podpis wykonującego naprawę/ Podpis opraváře/ Podpis osoby vykonávající opravu/ Remonta atliekančio asmens parašas/ Remonta veicēja paraksts/ A javitāst végző aláírása/ Signature de la personne faisant la réparation/ Firma de la persona que realizó la reparación/ Semnătura persoanei care a efectuat reparația/ Handtekening van de uitvoerende persoon/ Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person</p>